



# Bewässerungscomputer

WZ 1000

EAN 2076921519844

## Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Funktionen des Gerätes vertraut, bevor Sie diese nutzen. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen auf und geben Sie diese mit, wenn Sie das Gerät an andere Benutzer weitergeben.

### Lieferumfang:

- 1 Bewässerungscomputer
- 1 Kupplung
- 1 Adapter 33,3 mm zu 26,5 mm (G1" zu G3/4")
- 1 Filter
- 1 Bedienungsanleitung

### Produktübersicht

Abbildung A:

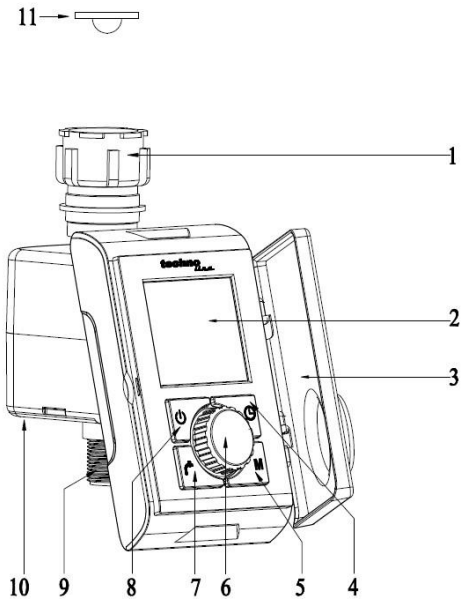
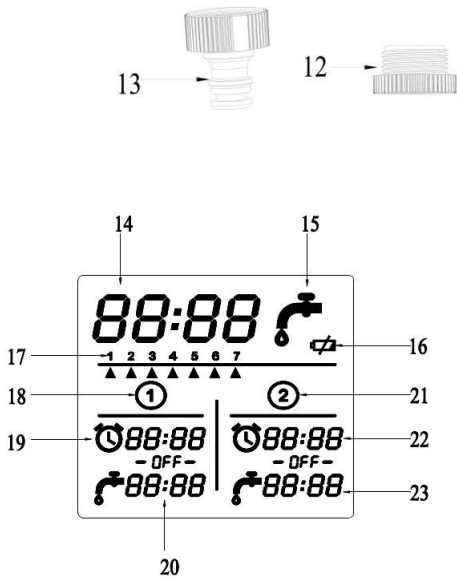
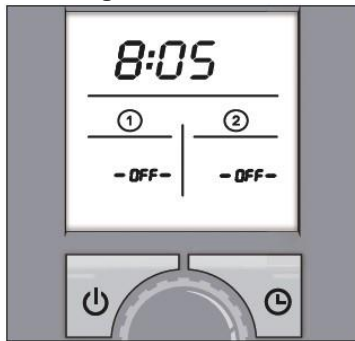




Abbildung B:




**Abbildung C:**



**Teilebeschreibung (Abbildung A)**

- 1 Überwurfmutter (für Gewinde)
- 2 Anzeige
- 3 Schutzdeckel
- 4 Taste 
- 5 Taste **M**
- 6 Drehknopf
- 7 Taste 

- 8 Taste  (EIN / AUS)
- 9 Schlauchanschluss
- 10 Batteriefach
- 11 Filter
- 12 Adapter 33.3 mm zu 26.5 mm (G1" zu G 3/4")
- 13 Kupplung

**Anzeige (Abbildung B)**

- 14 Systemzeit
- 15 Bewässerung / manuelle Bewässerung
- 16 Batterieendanzeige
- 17 Bewässerungsintervalle
- 18 Bewässerung 1
- 19 Startzeit der Bewässerung 1
- 20 Dauer der Bewässerung 1
- 21 Bewässerung 2
- 22 Startzeit der Bewässerung 2
- 23 Dauer der Bewässerung 2

**Allgemeine Sicherheitshinweise**

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden und bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist zur Steuerung von Sprinklern, Sprinkler- und Bewässerungsanlagen bestimmt. Es ermöglicht eine automatische Bewässerung von Außenbereichen zu einer programmierten Zeit und Dauer. Das Produkt kann bis zu 2 Programme zur automatischen Bewässerung speichern. Das Produkt darf ausschließlich im Außenbereich verwendet werden. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß.

Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

**Einlegen / Wechseln der Batterien**

- Öffnen Sie das Batteriefach (10).
- Legen Sie 2 AA Batterien (LR06 / Mignon) in das Batteriefach (10). Achten Sie dabei auf die richtige Polarität der Batterien.

- Schließen Sie das Batteriefach (10).
- Die Anzeige (2) startet automatisch und die Systemzeit beginnt mit 0:00.

**Achtung!** Achten Sie nach dem Einsetzen der Batterien darauf, dass das Batteriefach richtig geschlossen ist und keine Feuchtigkeit an die Batterien gelangen kann. Dies kann zu einer Fehlfunktion des Bewässerungscomputers führen.

### **Inbetriebnahme**

Beachten Sie die folgenden Hinweise für eine fehlerfreie Nutzung:

- Die Temperatur des Wassers darf maximal 40°C betragen.
- Die Temperatur des Wassers darf minimal 5°C betragen.
- Benutzen Sie nur frisches Wasser.
- Verbinden Sie das Gerät nur senkrecht mit dem Schlauchanschluss (9) nach unten, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit in das Batteriefach (10) gelangt.

**Achtung!** Der Bewässerungscomputer darf nur an eine Trinkwasserabsaugstelle mit einer Sicherheitseinrichtung angeschlossen werden. Diese muss mindestens TYPE HD nach EN 1717 (Rückflußverhinderer mit Schlauchbelüftung) entsprechen.

**Hinweis:** Solche Adapter sind bei Fachhändlern erhältlich.

- Überprüfen Sie die verfügbare Wasseranschlussart. Das Gerät ist mit einer Überwurfmutter (1) für einen Hahn mit einem Gewinde 33,3 mm (G1“) ausgestattet. Für einen Hahn mit einem Gewinde 26,5 mm (G 3/4“) nutzen Sie den mitgelieferten Adapter (12).
- Setzen Sie den Filter ein (11) in die Überwurfmutter (1) wie in Abbildung A.
- Für ein 26.5 mm Anschluss (G 3/4“): Schrauben Sie den Adapter (12) an den Anschluss. Benutzen Sie kein Werkzeug dafür.
- Schrauben Sie die Überwurfmutter (1) auf das Gewinde des Hahns oder des Adapters. Verwenden Sie hierfür keine Werkzeuge.
- Schrauben Sie die Kupplung (13) auf den Schlauchanschluss (9). Anschließend können Sie einen Schlauch an die Kupplung (13) anschließen.
- Öffnen Sie den Wasserhahn.

**Achtung!** Wenn bei Verwendung des Adapters (12) Defekte / Lecks auftreten, muss das Gewinde des Hahns mit Dichtband umwickelt werden.

- Öffnen Sie die Schutzabdeckung, um das Gerät zu bedienen (3). Schließen Sie nach Nutzung die Schutzabdeckung wieder.
- Programmieren Sie die Bewässerung wie im Kapitel „Bedienung“ beschrieben.

### **Bedienung**





Die Bewässerung startet zu jeder Tageszeit automatisch, wenn Sie es eingestellt haben. Sie können einen Sprinkler, ein Sprinkler- oder Tropfbewässerungssystem anschließen. Die Bewässerung startet automatisch bei eingestellter Startzeit und endet nach Ablauf der eingestellten Bewässerungsdauer. Stellen Sie das Jahr sowie die aktuelle Uhrzeit während der Programmierung ein. Die Verdunstung und der Wasserverbrauch sind am frühen Morgen oder späten Abend am geringsten.

### Ein- und Ausschalten des Gerätes

Drücken und halten Sie den EIN / AUS Knopf (8) für ca. 2 Sekunden, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.

Hinweis: Die automatische Bewässerung startet nicht, wenn das Gerät ausgeschaltet ist (siehe Abbildung C). Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, kann jedoch die manuelle Bewässerung, wie im Kapitel manuelle Bewässerung beschrieben, genutzt werden.

### Anpassen der Zeit

1. Schalten Sie das Gerät ein. Drücken und halten Sie die  EIN / AUS Taste (8) für ca. 2 Sekunden.
2. Drücken und halten Sie die  Taste (4) für ca. 2 Sekunden. Die Systemzeit fängt an zu blinken.
3. Stellen Sie die Stunde mit dem Kontrollrädchen (6) ein.
4. Drücken Sie die  Taste (4). Die Minuten der Systemzeit fängt an zu blinken.
5. Stellen Sie die Minuten mit dem Kontrollrädchen (6) ein.
6. Drücken Sie die  Taste (4) erneut, um die Einstellungen zu speichern.

### Einstellen der Bewässerungen 1 und 2, Intervall

Drücken und halten Sie die **M** Taste (5) für ca. 2 Sekunden, um den Einstellungsmodus zu aktivieren. Sie können alle Einstellungen nacheinander durchführen oder zwischen den

Einstellungsmöglichkeiten wechseln indem Sie wiederholt die **M** Taste (5) drücken

Startzeit der Bewässerung 1 Bewässerungsdauer

1

Startzeit der Bewässerung 2 Bewässerungsdauer

2

Bewässerungsintervall (1 = täglich , 2 = jeden 2. Tag, etc.)

Standby (Einstellungsmodus wird beendet und die automatische Bewässerung aktiviert)

- Drücken Sie die **M** Taste (5) erneut im Einstellungsmodus. Die Stundenanzeige für die Bewässerung 1 fängt an zu blinken. Stellen Sie die Stunde mit dem Drehknopf (6) ein.
- Drücken Sie die **M** Taste (5) erneut. Die Minutenanzeige der Bewässerung 1 fängt an zu blinken. Stellen Sie die Minute mit dem Drehknopf (6) ein.
- Drücken Sie die **M** Taste (5) erneut. Die Stundenanzeige der Bewässerung 2 fängt an zu blinken. Stellen Sie die Stunden mit dem Drehknopf (6) ein.
- Drücken Sie die **M** Taste (5) erneut. Die Minutenanzeige der Bewässerung 2 fängt an zu blinken. Stellen Sie die Minuten mit dem Drehknopf (6) ein.

**Hinweis:** Bitte beachten Sie, dass Sie die Dauer der Bewässerung einstellen und nicht die Endzeit. Hier sehen Sie einige Beispiele:

0:05 = 5 Minuten


00:45 = 45 Minuten

02:15 = 2 Stunden und 15 Minuten

Bei einer Einstellung von „00:00“ oder dem davor liegenden „--:--“ wird der entsprechende Bewässerungsintervall nicht ausgeführt, bis neue Werte eingestellt werden. Vermeiden Sie ein Überlappen der Bewässerungszeiten.

Die minimale Bewässerungsdauer beträgt 1 Minute.



Die maximale Bewässerungsdauer beträgt 23 Stunden und 59 Minuten.

- Drücken Sie die **M** Taste (5) erneut. Die Pfeilanzeige des Bewässerungsintervalls blinkt. Stellen Sie das Intervall durch Drehen des Drehknopfes (6) (1 = täglich, 2 = jeden 2. Tag etc.) ein.
- Drücken Sie die **M** Taste (5) erneut. Das Gerät wechselt in den Standby-Modus. Die Bewässerung startet automatisch zur eingestellten Startzeit. Während der Bewässerung blinkt die  Anzeige **neben** der Systemzeit und der Bewässerungsdauer.


**Hinweis:** Durch kurzes Drücken der  Taste (8) können Sie einen Schritt in den Einstellungen zurückspringen.

**Hinweis:** Nach ca. 1 Minute ohne Benutzen eines Knopfes, kehrt das Gerät in den Standby-Modus zurück. Alle bereits programmierten Werte bleiben erhalten.


### Manuelle Bewässerung

- Drücken und halten Sie die  Taste (7) für ca. 2 Sekunden. Die manuelle Bewässerung beginnt, sobald das  Symbol hinter der Systemzeit blinkt.
- Um die manuelle Bewässerungszeit einzustellen, drücken Sie die **M** Taste (5). Die Stundenanzeige blinkt. Stellen Sie die Stunde durch Drehen des Drehknopfes (6) ein.
- Drücken Sie die **M** Taste (5) erneut. Die Minutenanzeige blinkt. Stellen Sie die Minute durch Drehen des Drehknopfes (6) ein.
- Drücken Sie die **M** Taste (5) erneut, um Ihre Eingabe zu bestätigen.


Die eingestellte Dauer für die manuelle Bewässerung wird gespeichert und für die nächste manuelle Bewässerung automatisch genutzt.

- Um die manuelle Bewässerung vorzeitig zu beenden, drücken Sie die  EIN / AUS Taste (8).

## **Batterieendanzeige**

Das  Symbol (16) blinkt, sobald die Batterien schwach oder leer sind. Dabei sind alle anderen Funktionen auf dem Display ausgeschaltet.

- Wechseln Sie die Batterien wie in dem Kapitel "Einlegen / Wechseln der Batterien" beschrieben.

**Hinweis:** Sobald das  Symbol (16) blinkt, ist die Bewässerung ausgeschaltet. Laufende Bewässerungsvorgänge werden abgebrochen.

Die vorher programmierten Einstellungen sind für 2 Minuten gespeichert. Sollte der Wechsel der Batterien länger dauern, müssen Sie die Einstellungen erneut vornehmen.

## **Fehlerbehebung**

Dieses Produkt enthält empfindliche elektronische Einzelteile. Aus diesem Grund kann es durch die Übertragungen von Sendern in unmittelbarer Nähe gestört werden.

**Hinweis:** Eine elektrostatische Entladung kann zu einer Fehlfunktion führen. Falls das passieren sollte, entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach 10 und legen Sie die Batterien erneut nach 10 Minuten ein. Das Gerät wird vollständig zurückgesetzt. Der Bewässerungscomputer ist nun wieder einsatzbereit.

**Hinweis:** Bitte beachten Sie, dass bei einem Reset alle Einstellungen zurückgesetzt werden.

<b>Fehler</b>	<b>Problem</b>	<b>Lösung</b>
Keine Anzeigen auf dem Display	Keine Batterien eingelegt	Batterien einlegen
	Batterien sind entladen	Batteriewechsel
	Batterien haben Feuchtigkeit abbekommen	Entfernen Sie die Batterien und nutzen Sie ein Tuch, um das Wasser im Batteriefach wegzuwischen. Legen Sie neue Batterien in das Fach ein.
Bewässerung startet nicht	Der Hahn ist geschlossen	Drehen Sie den Hahn auf
	Falsche Programmierung	Überprüfen Sie Ihre Einstellungen
	Keine oder leere Batterien	Legen Sie neue Batterien ein.

## **Reinigung und Pflege**

**Achtung!** Das Gerät kann beschädigt werden.

Feuchtigkeit, die in das Produkt gelangt, kann zu Schäden führen. Achten Sie darauf, dass während des Reinigungsvorgangs keine Feuchtigkeit in das Batteriefach (10) gelangt, um eine Beschädigung des Produktes während der Reinigung zu vermeiden.

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem **trockenen** Tuch und etwas Reinigungsmittel.
- Nutzen Sie kein Petrol, Alkohol oder andere aggressive Reinigungsmittel zur Reinigung des Gehäuses.

### **Reinigung des Filters**

- Der Filter (11) muss regelmäßig überprüft und bei Bedarf gereinigt werden.
- Schließen Sie den Wasserhahn.
- Lassen Sie das Gerät durch manuelle Bewässerung trocken laufen.
- Entfernen Sie die Überwurfmutter (1) vom Gewinde.
- Entfernen Sie den konischen Filter vom Wasserzulauf in der Überwurfmutter.
- Reinigen Sie den Filter.
- Setzen Sie den Filter wieder ein.
- Schrauben Sie die Überwurfmutter auf das Gewinde des Wasserhahns oder des Adapters.
- Öffnen Sie den Wasserhahn.

### **Lagerung**

- Schließen Sie den Wasserhahn.
- Lösen Sie den Schlauch von der Kupplung (13).
- Lassen Sie das Gerät trocken laufen.
- Lösen Sie die Überwurfmutter (1).
- Entfernen Sie die Batterien.
- Lagern Sie das Gerät in einer trockenen und frostfreien Umgebung.

### **Technische Daten**

Model No.: WZ 1000

Betriebsdruck: 34,5–827 kPa (0,34–8,27 bar)

Max. Wassertemperatur: 40°C

Stromversorgung: 2 x 1,5 V (Gleichstrom) Batterie Typ AA

Durchflussmenge: ca. 28 l / min

Programmierbare Bewässerungszeit: 1 min–1439 min

Manuelle Bewässerungszeit: 1 min–1439 min

Wasseranschluss: G 3/4" (26,5 mm) oder G 1" (33,3 mm)

Schutzart: IPX4 (Spritzwassergeschützt)

### **Vorsichtsmaßnahmen**

- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

### **Batterie-Sicherheitshinweise**

- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.

- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Ersticken führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!



### **Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3**

#### **1. Getrennte Erfassung von Altgeräten**

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

#### **2. Batterien und Akkus sowie Lampen**

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

#### **3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten**

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Die Rücknahme erfolgt in allen stationären Globus Fachmärkten, die im Internet unter:

<https://www.globus-baumarkt.de/info/hilfe-kontakt/kontakt/> zu finden sind oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb



unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen. Rücknahmepflichtige Fernabsatz-Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs.1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Für die 1:1 Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten (Kategorien 3, 5, 6) sowie die 0:1 Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreter unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

#### 4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

#### 5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“



Das auf den Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist. Ein Balken unter der Mülltonne bedeutet, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde.

#### WEEE-Registrierungsnummer

Unter der Registrierungsnummer **DE 93585349** sind wir bei der Stiftung Elektro-Altgeräte Register, Nordostpark 72, 90411 Nürnberg, als Händler und Inverkehrbringer von Elektro- und Elektronikgeräten registriert.

**Globus Fachmärkte GmbH & Co. KG**  
**Zeichenstraße 8**  
**66333 Völklingen**  
[www.globus-baumarkt.de](http://www.globus-baumarkt.de)

#### 6. Hinweis zur Abfallvermeidung

Nach den Vorschriften der Richtlinie 2008/98/EU über Abfälle und ihrer Umsetzung in den Gesetzgebungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union haben Maßnahmen der

Abfallvermeidung grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung. Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht. Weitere Informationen enthält das Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der Länder:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-des-bundes-unter-beteiligung-der-laender/>

## 7. Weitere Informationen

Weitere Informationen zum Elektro- und Elektronikgesetz finden Sie unter:

<https://www.elektrogesetz.de/>

### Informationen zum Batteriegesetz 2 - BattG2

#### Entsorgung von Akkus und Batterien



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.

Batterien können Stoffe enthalten, die schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sind. Besondere Vorsicht ist aufgrund der besonderen Risiken beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien geboten. Durch die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkumulatoren sollen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Bitte vermeiden Sie die Entstehung von Abfällen aus alten Batterien soweit wie möglich, z.B. indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder aufladbare Batterien bevorzugen. Bitte vermeiden Sie die Vermüllung des öffentlichen Raums, indem Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegenlassen. Bitte prüfen Sie Möglichkeiten, eine Batterie anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen, beispielsweise durch die Rekonditionierung oder die Instandsetzung der Batterie.

Weitere Informationen zum Batteriegesetz finden Sie auch im Internet unter [www.batteriegesetz.de](http://www.batteriegesetz.de).

#### WARNHINWEISE

- Akkus/ Batterien nie anzünden
  - EXPLOSIONSGEFAHR
- Akkus/ Batterien nie öffnen, kurzschließen oder beschädigen, da dies zu Verletzungen führen kann

**Globus Fachmärkte GmbH & Co. KG**  
**Zechenstraße 8**  
**66333 Völklingen**  
**Für den Reklamationsfall:**  
**Herstelleradresse und Order Nr. aufbewahren**  
**[www.globus-baumarkt.de](http://www.globus-baumarkt.de)**



## Programmateur d'arrosage

WZ 1000

EAN 2076921519844

### Notice d'utilisation

Veillez lire avec attention la notice d'utilisation et vous familiariser avec les fonctions de l'appareil avant de l'utiliser. Conservez le mode d'emploi pour pouvoir vous y reporter et, si vous remettez l'appareil à d'autres utilisateurs, joignez également ce mode d'emploi.

### Matériel fourni :

- 1 programmeur d'arrosage
- 1 coupleur
- 1 adaptateur 33,3 mm à 26,5 mm (G1" à G3/4")
- 1 filtre
- 1 notice d'utilisation

### Aperçu du produit

Illustration A :

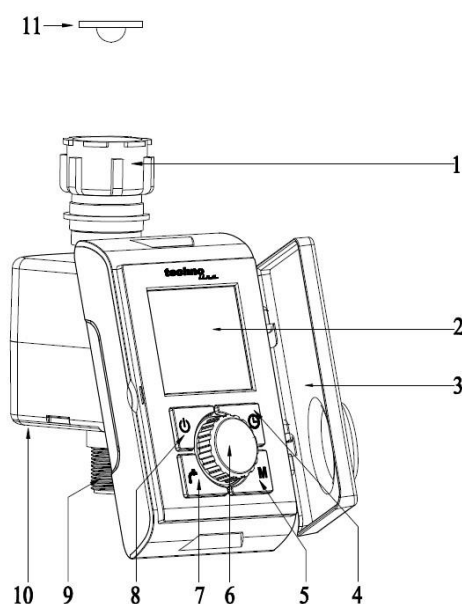
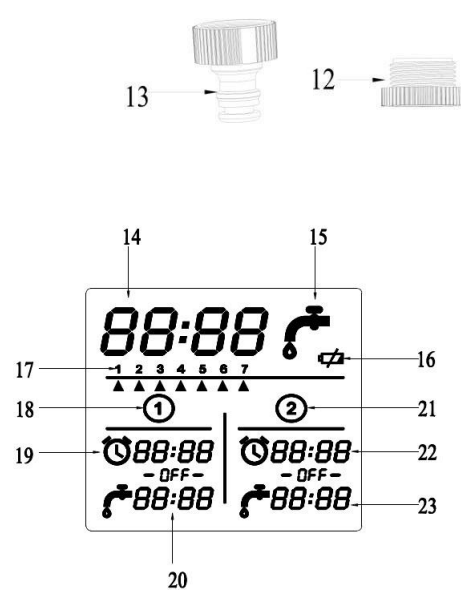
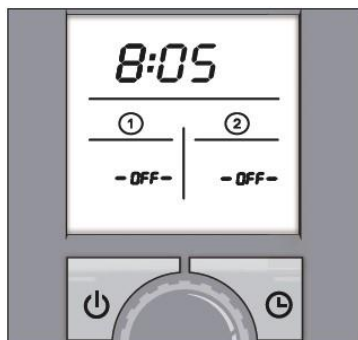



Illustration B :





### Illustration C :



- 8 Touche  (MARCHE / ARRÊT)
- 9 Raccord de tuyau
- 10 Compartiment à pile
- 11 Filtre
- 12 Adaptateur 33,3 mm à 26,5 mm (G1" G 3/4")
- 13 Coupleur

### Description des pièces (illustration A)

- 1 Écrou-raccord (pour filetage)
- 2 Écran
- 3 Cache de protection
- 4 Touche 
- 5 Touche **M**
- 6 Bouton rotatif
- 7 Touche 

### Écran (illustration B)

- 14 Heure système
- 15 Arrosage / Arrosage manuel
- 16 Écran de batterie
- 17 Intervalle d'arrosage
- 18 Arrosage 1
- 19 Heure de démarrage de l'arrosage 1
- 20 Durée de l'arrosage 1
- 21 Arrosage 2
- 22 Heure de démarrage de l'arrosage 2
- 23 Durée de l'arrosage 2

### Consignes de sécurité générales

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, des personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou des personnes ne disposant pas de l'expérience et des connaissances nécessaires, si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été formés à une utilisation sans risque, et comprennent les dangers auxquels ils s'exposent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

### Utilisation conforme

Ce produit est destiné au contrôle des sprinklers, des systèmes de sprinkler et d'arrosage. Il permet un arrosage automatique des surfaces extérieures à une heure précise et une durée programmée. Le produit peut enregistrer jusqu'à 2 programmes pour l'arrosage automatique. Le produit doit être utilisé exclusivement en extérieur.

Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme non conforme à l'usage prévu.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation non conforme aux fins prévues. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

### Insertion / remplacement des piles

- Ouvrez le compartiment à pile (10).
- Insérez les 2 piles AA (LR06 / Mignon) dans le compartiment à pile (10). Veillez à respecter la polarité des piles.
- Fermez le compartiment à pile (10).

- L'écran (2) démarre automatiquement et l'heure système démarre à 0:00.

**Attention !** Après l'insertion des piles, veillez à ce que le compartiment à pile soit correctement fermé et à ce qu'aucune humidité ne pénètre au niveau des piles. Dans le cas contraire, cela peut entraîner un dysfonctionnement du programmeur d'arrosage.

### **Mise en service**

Respectez les consignes suivantes pour une utilisation sans erreur :

- la température de l'eau doit s'élever à 40 °C maximum.
- La température de l'eau doit s'élever à 5 °C minimum.
- Utilisez exclusivement de l'eau fraîche.
- Raccordez l'appareil uniquement à la verticale, le raccord du tuyau (9) vers le bas, afin d'éviter que l'humidité ne pénètre dans le compartiment à pile (10).

**Attention !** Le programmeur d'arrosage doit être raccordé uniquement à un point d'aspiration d'eau potable à l'aide

d'un dispositif de sécurité. Il doit être conforme au moins au TYPE HD selon la norme EN 1717 (clapet anti-retour avec aération du tuyau).

**Remarque :** Ces adaptateurs sont disponibles chez des revendeurs spécialisés.

- Vérifiez le type de raccordement d'eau existant. L'appareil est toujours équipé d'un écrou-raccord (1) pour un robinet avec un filetage de 33,3 mm (G1"). Pour un robinet avec filetage 26,5 mm (G 3/4"), utilisez l'adaptateur fourni (12).
- Insérez le filtre (11) dans l'écrou-raccord (1), comme le montre l'illustration A.
- Pour un raccord 26,5 mm (G 3/4") : Vissez l'adaptateur (12) au raccord. N'utilisez pas d'outil.
- Vissez l'écrou-raccord (1) sur le filetage du robinet ou de l'adaptateur. N'utilisez pas d'outil.
- Vissez le coupleur (13) sur le raccord du tuyau (9). Vous pouvez ensuite raccorder un tuyau au coupleur (13).
- Ouvrez le robinet.

**Attention !** Si des défauts / fuites apparaissent lors de l'utilisation de l'adaptateur (12), le filetage du robinet doit être enveloppé de ruban d'étanchéité.

- Ouvrez le capot de protection pour utiliser l'appareil (3). Après l'utilisation, refermez le capot de protection.
- Programmez l'arrosage, de la manière décrite dans le chapitre « Utilisation ».

### **Utilisation**





L'arrosage démarre automatiquement à n'importe quelle heure de la journée, si vous l'avez configurée. Vous pouvez raccorder un sprinkler, un système de sprinkler ou d'arrosage au goutte à goutte. L'arrosage démarre automatiquement à l'heure définie et s'achève à la fin de la durée d'arrosage définie. Réglez l'année et l'heure actuelle lors de la programmation. L'évaporation et la consommation d'eau sont au niveau le plus faible tôt le matin ou tard le soir.

### **Activation et désactivation de l'appareil**

Appuyez sur le bouton MARCHE / ARRÊT (8) et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes pour allumer ou éteindre l'appareil.

Remarque : L'arrosage automatique ne démarre pas lorsque l'appareil est éteint (voir illustration C). Lorsque l'appareil est éteint, l'arrosage manuel peut toutefois être utilisé de la manière décrite dans le chapitre Arrosage manuel.

### Modification de l'heure

1. Allumez l'appareil. Appuyez et maintenez la touche  MARCHE / ARRÊT (8) enfoncée pendant env. 2 secondes.
2. Appuyez et maintenez la touche  (4) enfoncée pendant env. 2 secondes. L'heure système commence par clignoter.
3. Réglez l'heure à l'aide de la molette de commande (6).
4. Appuyez sur la touche  (4). Les minutes de l'heure système commencent par clignoter.
5. Réglez les minutes à l'aide de la molette de commande (6).
6. Appuyez à nouveau sur la touche  (4) pour mémoriser les réglages.

### Réglage de l'arrosage 1 et 2, intervalle

Appuyez et maintenez la touche **M** (5) enfoncée pendant env. 2 secondes pour activer le mode de réglage. Vous pouvez procéder à tous les réglages les uns après les autres ou basculer entre

les réglages en appuyant de manière répétée sur la touche **M** (5)

Heure de démarrage de l'arrosage 1 Durée de l'arrosage 1

Heure de démarrage de l'arrosage 2 Durée de l'arrosage 2

Intervalle d'arrosage (1 = quotidien, 2 = tous les 2 jours, etc.)

Veille (le mode de réglage est quitté, et l'arrosage automatique est activé)

- Appuyez à nouveau sur la touche **M** (5) en mode réglage. L'indicateur d'heure de l'arrosage 1 commence à clignoter. Réglez l'heure à l'aide du bouton rotatif (6).
- Appuyez à nouveau sur la touche **M** (5). L'indicateur des minutes de l'arrosage 1 commence à clignoter. Réglez les minutes à l'aide du bouton rotatif (6).
- Appuyez à nouveau sur la touche **M** (5). L'indicateur d'heure de l'arrosage 2 commence à clignoter. Réglez les heures à l'aide du bouton rotatif (6).
- Appuyez à nouveau sur la touche **M** (5). L'indicateur des minutes de l'arrosage 2 commence à clignoter. Réglez les minutes à l'aide du bouton rotatif (6).

**Remarque :** Veuillez noter que vous devez régler la durée de l'arrosage, et non pas l'heure de fin. Voici quelques exemples :

0:05 = 5 minutes


00:45 = 45 minutes


02:15 = 2 heures et 15 minutes

Si le réglage est « 00:00 » ou si le symbole « --:-- » le précède, l'intervalle d'arrosage correspondant n'est pas exécuté jusqu'à ce que de nouvelles valeurs soient définies. Faites en sorte que les heures d'arrosage ne se chevauchent pas.

La durée d'arrosage minimale est de 1 minute.

La durée d'arrosage maximale est de 23 heures et 59 minutes.



- Appuyez à nouveau sur la touche **M** (5). La flèche de l'intervalle d'arrosage clignote. Réglez l'intervalle en tournant le bouton rotatif (6) (1 = quotidiennement, 2 = tous les 2 jours, etc.).
- Appuyez à nouveau sur la touche **M** (5). L'appareil passe en mode veille. L'arrosage démarre automatiquement à l'heure de démarrage définie. Pendant l'arrosage,  l'affichage **à côté** de l'heure système et de la durée d'arrosage clignote.

**Remarque :** En appuyant brièvement sur la touche  (8), vous pouvez revenir une étape en arrière


dans les réglages.

**Remarque :** Après env. 1 minute sans utiliser de bouton, l'appareil revient en mode veille. Toutes les valeurs déjà programmées sont conservées.

### Arrosage manuel

- Appuyez et maintenez la touche  (7) enfoncée pendant env. 2 secondes. L'arrosage manuel démarre dès que le symbole  derrière l'heure système clignote.
- Pour régler l'heure d'arrosage manuelle, appuyez sur la touche **M** (5). L'affichage des heures clignote. Réglez l'heure en tournant le bouton rotatif (6).
- Appuyez à nouveau sur la touche **M** (5). L'affichage des minutes clignote. Réglez les minutes en tournant le bouton rotatif (6).
- Appuyez à nouveau sur la touche **M** (5) pour confirmer votre saisie.


La durée définie pour l'arrosage manuel est enregistrée et utilisée automatiquement pour l'arrosage manuel suivant.

- Pour achever l'arrosage manuel de manière anticipée, appuyez sur  MARCHE / ARRÊT




(8).

## Écran de batterie

Le symbole  (16) clignote dès que les piles sont faibles ou vides. Ainsi, toutes les autres fonctions sont alors désactivées.

- Remplacez les pilets de la manière décrite au chapitre « Insertion / remplacement des piles ».

**Remarque :** Dès que  le symbole (16) clignote, l'arrosage est désactivé. Les cycles d'arrosage en cours sont annulés.

Les réglages réglés au préalable sont mémorisés pendant 2 minutes. Si le remplacement des piles prend plus de temps, les réglages devront être à nouveau effectués.

## Résolution des pannes

Ce produit contient des composants électroniques sensibles. Pour cette raison, il peut être perturbé par les transmissions des émetteurs situés à proximité immédiate.

**Remarque :** Une décharge électrostatique peut entraîner un dysfonctionnement. Si cela se produit, ôtez les piles du compartiment 10 et insérez à nouveau les piles 10 minutes plus tard. L'appareil est complètement réinitialisé. Le programmeur d'arrosage est désormais à nouveau opérationnel.

**Remarque :** Veuillez noter que lors d'une réinitialisation, tous les réglages sont rétablis.

Erreur	Problème	Solution
Aucun affichage à l'écran	Aucune pile insérée	Insérer des piles
	Les piles sont déchargées	Remplacement de pile
	Les piles ont pris l'humidité	Ôtez les piles et utilisez un chiffon pour essuyer l'eau dans le compartiment à pile. Insérez de nouvelles piles dans le compartiment.
L'arrosage ne démarre pas	Le robinet est fermé	Tournez le robinet
	Programmation erronée	Vérifiez vos réglages
	Piles absentes ou vides	Insérez de nouvelles piles.

## Nettoyage et entretien

**Attention !** L'appareil peut être détérioré.

L'humidité pénétrant dans le produit peut entraîner des dommages. Veillez à ce que l'humidité ne pénètre pas dans le compartiment à pile (10) pendant le nettoyage afin d'éviter d'endommager le produit pendant le nettoyage.

- Nettoyez le boîtier avec un chiffon **sec** et avec un peu de détergent.
- N'utilisez pas d'essence, d'alcool ou d'autre détergent agressif pour nettoyer le boîtier.

### **Nettoyage du filtre**

- Le filtre (11) doit être régulièrement contrôlé et nettoyé si besoin.
- Fermez le robinet.
- Faites fonctionner l'appareil à sec en l'arrosant manuellement.
- Ôtez l'écrou-raccord (1) du filetage.
- Ôtez le filtre conique de l'arrivée d'eau dans l'écrou-raccord.
- Nettoyez le filtre.
- Réinsérez le filtre.
- Vissez l'écrou-raccord sur le filetage du robinet ou de l'adaptateur.
- Ouvrez le robinet.

### **Entreposage**

- Fermez le robinet.
- Détachez le tuyau du raccord (13).
- Faites fonctionner l'appareil.
- Détachez l'écrou-raccord (1).
- Retirez les piles.
- Stockez l'appareil dans un environnement sec et à l'abri du gel.

### **Caractéristiques techniques**

Modèle : WZ 1000

Pression de service : 34,5–827 kPa (0,34–8,27 bar)

Température max. de l'eau : 40 °C

Alimentation : 2 x 1,5 V (courant continu) Pile type AA

Débit : env. 28 l / min

Durée d'arrosage programmable : 1 min–1439 min

Durée d'arrosage manuelle : 1 min–1439 min

Raccordement d'eau : G 3/4" (26,5 mm) ou G 1" (33,3 mm)

Indice de protection : IPX4 (protégé des projections)

### **Mesures de précaution**

- Ne soumettez pas l'appareil à une force extrême ou à des chocs.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées, à la lumière directe du soleil, à la poussière ou à l'humidité.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez tout contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas l'appareil dans le feu. Il pourrait exploser.
- N'ouvrez pas le boîtier et ne manipulez pas les éléments structurels de l'appareil.

### **Consignes de sécurité concernant les piles**

- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Insérez les piles en vérifiant la polarité (+/-).
- Remplacez toujours l'ensemble des piles.
- Ne mélangez jamais les piles anciennes aux piles neuves.

- Ôtez immédiatement les piles usées.
- Ôtez les piles si l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne rechargez pas les piles et ne les jetez pas au feu. Elles pourraient exploser.
- Ne conservez pas les piles à proximité d'objets métalliques, car un contact pourrait provoquer un court-circuit.
- N'exposez pas les piles à des températures élevées, une humidité excessive ou la lumière directe du soleil.
- Conservez les piles hors de portée des enfants. L'ingestion de piles peut entraîner une asphyxie.

Utilisez le produit exclusivement aux fins prévues !

**Globus Fachmärkte GmbH & Co. KG**  
**Zechenstraße 8**  
**66333 Völklingen, Allemagne**  
**Pour toute réclamation :**  
**Conservez l'adresse du fabricant et le numéro de commande**  
**[www.globus-baumarkt.de](http://www.globus-baumarkt.de)**



## Bewateringscomputer

WZ 1000

EAN 2076921519844

## Bedieningshandleiding

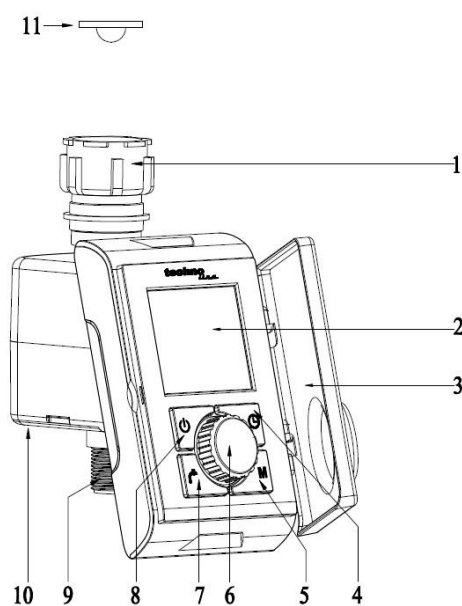
Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en maak uzelf vertrouwd met de functies van het apparaat, voordat u het gebruikt. Bewaar deze handleiding voor later gebruik en geef deze mee wanneer u het apparaat aan een andere gebruiker doorgeeft.

### Leveringsomvang:

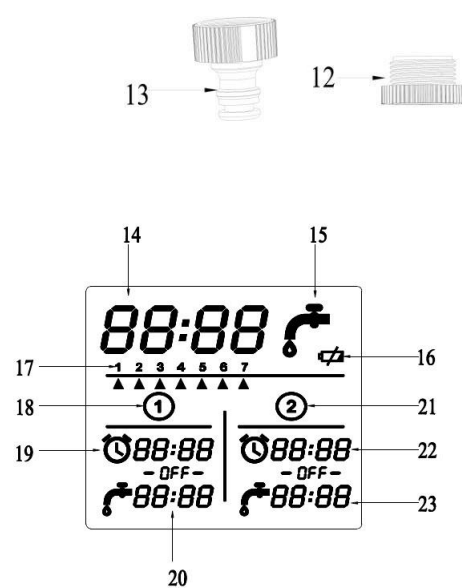
- 1 bewateringscomputer
- 1 koppelstuk
- 1 adapter 33,3 mm naar 26,5 mm (G1" naar G3/4")
- 1 filter
- 1 gebruiksaanwijzing

### Productoverzicht

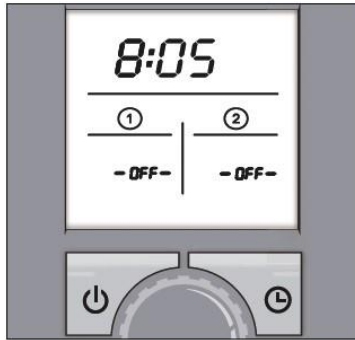
Afbeelding A:




Afbeelding B:





**Afbeelding C:**



- 8 Toets  (AAN/UIT)
- 9 Slangaansluiting
- 10 Batterijcompartiment
- 11 Filter
- 12 Adapter 33,3 mm naar 26,5 mm (G1" naar G3/4")
- 13 Koppelstuk

### **Beschrijving van de onderdelen (afbeelding A)**

- 1 Wartelmoer (voor schroefdraad)
- 2 Display
- 3 Beschermkap
- 4 Toets 
- 5 Toets **M**
- 6 Draaiknop
- 7 Toets 

### **Display (afbeelding B)**

- 14 Systeentijd
- 15 Bewatering / handmatige bewatering
- 16 Batterijaanduiding
- 17 Bewateringsinterval
- 18 Bewatering 1
- 19 Starttijd bewatering 1
- 20 Duur bewatering 1
- 21 Bewatering 2
- 22 Starttijd bewatering 2
- 23 Duur bewatering 2

### **Algemene veiligheidsvoorschriften**

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

### **Beoogd doel**

Dit product is bedoeld voor het aansturen van sproeiers, besproeiings- en bewateringssystemen. Het maakt het mogelijk om buitenruimtes automatisch volgens een geprogrammeerde tijd en duur te bewateren. In het apparaat kunnen 2 automatische bewateringsprogramma's worden opgeslagen. Het apparaat mag alleen buitenshuis worden gebruikt.

Ieder ander gebruik of wijzigingen aan het product worden beschouwd als oneigenlijk gebruik. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik. Het product is niet geschikt voor commercieel gebruik.

### **Batterijen plaatsen / vervangen**

- Open het batterijcompartiment (10).
- Plaats 2 AA-batterijen (LR06 / Mignon) in het batterijcompartiment (10). Let daarbij op de juiste polariteit van de batterijen.

- Sluit het batterijcompartiment (10).
- Het display (2) start automatisch en de systeemtijd begint bij 0:00.

**Let op!** Let er bij het plaatsen van de batterijen op dat het batterijcompartiment goed gesloten is zodat er geen vocht bij de batterijen kan komen. Dit kan leiden tot storing van de bewateringscomputer.

### **Inbedrijfstelling**

Neem voor een foutloos gebruik de volgende aanwijzingen in acht:

- De temperatuur van het water mag maximaal 40°C bedragen.
- De temperatuur van het water moet minimaal 5°C bedragen.
- Gebruik alleen zoet water.
- Sluit het apparaat alleen verticaal aan met de slangaansluiting (9) naar onderen om te verhinderen dat er vocht in het batterijcompartiment (10) komt.

**Let op!** De bewateringscomputer mag alleen aan een drinkwaterwinpunt worden aangesloten via een beveiligingsinrichting. Deze moet minimaal voldoen aan TYPE HD conform EN 1717 (terugstroombeveiliging met beluchte slang).

**Opmerking:** Dergelijke adapters zijn verkrijgbaar in de vakhandel.

- Controleer het type van de beschikbare wateraansluiting. Het apparaat is voorzien van een wartelmoer (1) voor een kraan met een draad van 33,3 mm (G1"). Gebruik voor een kraan met een draad van 26,5 mm (G 3/4") de meegeleverde adapter (12).
- Plaats het filter (1) in de wartelmoer (2) zoals getoond in afbeelding A.
- Voor een 26,5 mm aansluiting (G 3/4"): Schroef de adapter (12) aan de aansluiting. Gebruik daarvoor geen gereedschap.
- Schroef de wartelmoer (1) op de schroefdraad van de kraan of de adapter. Gebruik hiervoor geen gereedschap.
- Schroef het koppelstuk (13) op de slangaansluiting (9). Vervolgens kunt u een slang aan het koppelstuk (13) aansluiten.
- Open de waterkraan.

**Let op!** Als bij gebruik van de adapter (12) defecten of lekkages optreden, moet de draad van de kraan met afdichttape worden omwikkeld.

- Open de beschermkap om het apparaat te bedienen (3). Sluit de beschermkap na gebruik.
- Programmeer de bewatering zoals beschreven in het hoofdstuk "Bediening".

### **Bediening**





De bewatering start automatisch op het gewenste moment van de dag, als dit is ingesteld. U kunt een sproeier, een besproeiingsinstallatie of een druppelbewateringssysteem aansluiten. De bewatering start automatisch op de ingestelde starttijd en stopt wanneer de ingestelde bewateringsduur is verstreken. Stel het jaar en de tijd in tijdens het programmeren. Verdamping en waterverbruik zijn vroeg in de morgen en laat in de avond het laagst.

### In- en uitschakelen van het apparaat

Houd de AAN/UIT-knop (8) gedurende ca 2 seconden ingedrukt om het apparaat in- en uit te schakelen.

Opmerking: De automatische bewatering start niet als het apparaat is uitgeschakeld (zie afbeelding C). Als het apparaat is uitgeschakeld kan wel de handmatige bewatering worden gebruikt zoals beschreven in het hoofdstuk "Handmatige bewatering".

### Tijd aanpassen

1. Schakel het apparaat in. Houd de  AAN/UIT-toets (8) ca. 2 seconden ingedrukt.
2. Houd de -toets (4) ca. 2 seconden ingedrukt. De systeemtijd begint te knipperen.
3. Stel het uur in met het instelwiel (6).
4. Druk op de -toets (4). De minuten van de systeemtijd beginnen te knipperen.
5. Stel de minuten in met het instelwiel (6).
6. Druk opnieuw op de -toets (4) om de instellingen op te slaan.

### Instellen van bewatering 1 en 2, interval

Houd de **M**-toets (5) ca. 2 seconden ingedrukt om de instelmodus te activeren. U kunt alle instellingen achter elkaar uitvoeren of tussen de

instelmogelijkheden wisselen door herhaaldelijk op de **M**-toets (5) te drukken

Starttijd bewatering 1 Bewateringsduur 1

Starttijd bewatering 2 Bewateringsduur 2

Bewateringsinterval (1 = dagelijks , 2 = om de dag, etc.)

Standby (de instelmodus wordt beëindigd en de automatische bewatering wordt geactiveerd)

- Druk nogmaals op de **M**-toets (5) in de instelmodus. De uuraanduiding voor bewatering 1 begint te knipperen. Stel het uur in met de draaiknop (6).
- Druk nogmaals op de **M**-toets (5). De minutenaanduiding voor bewatering 1 begint te knipperen. Stel de minuten in met de draaiknop (6).
- Druk nogmaals op de **M**-toets (5). De uuraanduiding voor bewatering 2 begint te knipperen. Stel het uur in met de draaiknop (6).
- Druk nogmaals op de **M**-toets (5). De minutenaanduiding voor bewatering 2 begint te knipperen. Stel de minuten in met de draaiknop (6).

**Opmerking:** Let op dat u de duur van de bewatering instelt, en niet de eindtijd. Hier ziet u enkele voorbeelden:

0:05 = 5 minuten


00:45 = 45 minuten


02:15 = 2 uur en 15 minuten

Als u "00:00" of het daaraan voorafgaande "--:--" instelt, wordt de betreffende bewatering niet uitgevoerd totdat een nieuwe waarde wordt ingesteld. Vermijd het overlappen van bewateringstijden.

De minimale bewateringsduur bedraagt 1 minuut.



De maximale bewateringsduur bedraagt 23 uur en 59 minuten.

- Druk nogmaals op de **M**-toets (5). De pijlaanduiding van het bewateringsinterval knippert. Stel het interval in door de draaiknop (6) te draaien (1 = dagelijks, 2 = om de dag, etc.).
- Druk nogmaals op de **M**-toets (5). Het apparaat schakelt over naar de standby-modus. De bewatering zal automatisch starten op de ingestelde starttijd. Tijdens de bewatering knippert de aanduiding  naast de systeemtijd en de bewateringsduur.


**Opmerking:** Door kort op de -toets (8) te drukken, kunt u een stap teruggaan in de instellingen.

**Opmerking:** Als gedurende ca. 1 minuut geen enkele knop wordt ingedrukt, zal het apparaat in de standby-modus terugkeren. Alle reeds geprogrammeerde waarden worden behouden.


### Handmatige bewatering

- Houd de -toets (7) ca. 2 seconden ingedrukt. De handmatige bewatering begint zodra het symbool  achter de systeemtijd knippert.
- Om de handmatige bewateringsduur in te stellen, drukt u op de **M**-toets (5). De uuraanduiding knippert. Stel het aantal uren in door de draaiknop (6) te draaien.
- Druk nogmaals op de **M**-toets (5). De minutenaanduiding knippert. Stel het aantal minuten in door de draaiknop (6) te draaien.
- Druk opnieuw op de **M**-toets (5) om uw instellingen te bevestigen.

De ingestelde duur voor de handmatige bewatering wordt opgeslagen en zal automatisch voor de volgende handmatige bewatering worden gebruikt.


- Om de handmatige bewatering voortijdig te stoppen, drukt u op de  AAN/UIT-toets (8).

### Batterijaanduiding

Het symbool  (16) knippert wanneer de batterijen bijna of helemaal leeg zijn. Alle andere functies van het display zijn dan uitgeschakeld.



- Wissel de batterijen zoals beschreven in het hoofdstuk “Batterijen plaatsen / vervangen”.

**Opmerking:** Wanneer het symbool  (16) knippert, is de bewatering uitgeschakeld. Eventueel lopende

bewateringsprocedures worden onderbroken.

De geprogrammeerde instellingen blijven gedurende 2 minuten opgeslagen. Duurt het vervangen van de batterijen langer, dan moeten de instellingen opnieuw worden uitgevoerd.

### **Foutoplossing**

Deze product bevat gevoelige elektronische onderdelen. Om deze reden kan het worden gestoord door uitzendingen van zenders in de directe omgeving.

**Opmerking:** Een elektrostatische ontlading kan tot storing leiden. Gebeurt dit, verwijder dan de batterijen uit het batterijcompartiment (10) en plaats de batterijen opnieuw na 10 minuten. Het apparaat wordt volledig gereset. De bewateringscomputer kan nu weer worden gebruikt.

**Opmerking:** Houd er rekening mee dat bij een reset alle instellingen worden teruggezet.

<b>Fout</b>	<b>Probleem</b>	<b>Oplossing</b>
Geen aanduidingen op het display	Geen batterijen geplaatst	Batterijen plaatsen
	Batterijen zijn leeg	Batterijen vervangen
	Batterijen zijn vochtig	Verwijder de batterijen en veeg het water in het batterijcompartiment op met een doek. Plaats nieuwe batterijen in het batterijcompartiment.
Bewatering start niet	De kraan is dicht	Draai de kraan open
	Foutieve programmering	Controleer uw instellingen
	Geen of lege batterijen	Plaats nieuwe batterijen.

### **Reiniging en onderhoud**

**Let op!** Het apparaat wordt worden beschadigd.

Vocht dat in het product terecht komt, kan tot schade leiden. Zorg er tijdens het reinigen voor dat er geen vocht in het batterijcompartiment (10) komt, om beschadiging van het product tijdens het reinigen te voorkomen.

- Reinig de behuizing met een **droge** doek en een beetje reinigingsmiddel.
- Gebruik geen benzine, alcohol of andere agressieve reinigingsmiddelen voor het reinigen van de behuizing.

#### **Reiniging van het filter**

- Het filter (11) moet regelmatig worden gecontroleerd en zo nodig gereinigd.
- Sluit de waterkraan.
- Laat het apparaat leeglopen met een handmatige bewatering.
- Verwijder de wartelmoer (1) van de schroefdraad.

- Verwijder het conische filter van de watertoevoer in de wartelmoer.
- Reinig het filter.
- Plaats het filter terug.
- Schroef de wartelmoer op de schroefdraad van de waterkraan of de adapter.
- Open de waterkraan.

### **Opslag**

- Sluit de waterkraan.
- Maak de slang los van het koppelstuk (13).
- Laat het apparaat leeglopen.
- Draai de wartelmoer (1) los.
- Verwijder de batterijen.
- Bewaar het apparaat in een droge en vorstvrije omgeving.

### **Technische gegevens**

Model nr.: WZ 1000

Bedrijfsdruk: 34,5–827 kPa (0,34–8,27 bar)

Max. watertemperatuur: 40 °C

Stroomvoorzorging: 2 x 1,5 V (gelijkstroom) batterij type AA

Debiet: ca. 28 l / min

Programmeerbare bewateringstijd: 1 min–1439 min

Handmatige bewateringstijd: 1 min–1439 min

Wateraansluiting: G 3/4" (26,5 mm) of G 1" (33,3 mm)

IP-klasse: IPX4 (plensdicht)

### **Voorzorgsmaatregelen**

- Stel het apparaat niet bloot aan extreem geweld of stoten.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen, direct zonlicht, stof of vochtigheid.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Vermijd contact met corrosieve materialen.
- Werp het apparaat niet in vuur. Het kan exploderen.
- Open de behuizing niet en manipuleer de onderdelen van het apparaat niet.

### **Veiligheidsvoorschriften voor batterijen**

- Gebruik geen heroplaadbare batterijen.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).
- Vervang de batterijen altijd tezamen als set.
- Combineer nooit oude en nieuwe batterijen.
- Verwijder uitgeputte batterijen direct.
- Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.
- Laad de batterijen niet op en werp deze niet in vuur. Zij kunnen exploderen.
- Bewaar de batterijen niet in de nabijheid van metalen objecten, aangezien contact kortsluiting kan veroorzaken.
- Stel de batterijen niet bloot aan hoge temperaturen, extreme vochtigheid of direct zonlicht.
- Bewaar de batterijen buiten bereik van kinderen. Inslikken van de batterijen kan tot verstikking leiden.

Gebruik het product alleen voor het beoogde doel!

**Globus Fachmärkte GmbH & Co. KG**  
**Zechenstraße 8**  
**66333 Völklingen**  
**Bij klachten:**  
**Bewaar het adres van de fabrikant en het bestelnummer**  
**[www.globus-baumarkt.de](http://www.globus-baumarkt.de)**